

- a) которых считает таковыми Совет попечителей Фонда, описанный в подпункте f, ниже;
 - b) которые, по мнению Совета попечителей, не смогли бы присутствовать на сессиях Рабочей группы без содействия со стороны Фонда;
 - c) которые могли бы способствовать углублению понимания Рабочей группой проблем, связанных с современными формами рабства;
 - ii) лица, права человека которых были серьезно нарушены в результате существования современных форм рабства и которых считает таковыми Совет попечителей Фонда;
- f) управление Фондом осуществляется в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими положениями в консультации с Советом попечителей в составе пяти человек, обладающих надлежащим опытом деятельности в области прав человека и в особенности в области современных форм рабства, которые выполняют свои функции в личном качестве; членов Совета попечителей назначает Генеральный секретарь в консультации с председателем Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и с должным учетом справедливого географического распределения на трехгодичный срок, который может быть продлен.

*13-е пленарное заседание,
31 мая 1991 года*

1991/35. Борьба с торговлей людьми

Экономический и Социальный Совет,
ссылаясь на резолюции Комиссии по правам человека 1982/20 от 10 марта 1982 года⁷⁷ по вопросу о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма, 1988/42 от 8 марта 1988 года⁷⁸, 1989/35 от 6 марта 1989 года⁷⁹ и 1990/63 от 7 марта 1990 года⁸⁰ и принимая к сведению резолюцию 1991/58 от 6 марта 1991 года⁸¹ по докладу Рабочей группы по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь также на свои резолюции 1982/20 от 4 мая 1982 года и 1983/30 от 26 мая 1983 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, 1988/34 от 27 мая 1988 года и 1989/74 от 24 мая 1989 года о Рабочей группе по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и 1990/46 от 25 мая 1990 года о борьбе с торговлей людьми,

считая, что доклад Специального докладчика Экономического и Социального Совета по вопросу о борьбе против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами⁸² по-прежнему является полезной основой для дальнейших действий,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу об осуществлении резолюции 1983/30 Совета о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией третьими лицами⁸³,

отмечая, что лишь немногие государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации представили информацию о мерах, которые были приняты в целях осуществления рекомендаций, содержащихся в резолюции 1983/30 Совета,

будучи глубоко обеспокоен тем, что рабство, работорговля и сходные с рабством обычай все еще существуют, что имеются современные формы таких явлений и что подобные обычай являются одними из грубейших нарушений прав человека,

сознавая сложность проблемы борьбы с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами и необходимость дальнейшей координации и сотрудничества для осуществления рекомендаций Специального докладчика и различных органов Организации Объединенных Наций,

1. напоминает государствам — участникам Конвенции относительно рабства 1926 года⁸⁴, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычай, сходных с рабством, 1956 года⁸⁵ и Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года⁸⁶ об их обязательстве регулярно представлять Рабочей группе по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств доклады о положении в их странах, как это предусмотрено в соответствующих конвенциях и в решении 16 (LVI) Совета от 17 мая 1974 года;

2. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу об осуществлении резолюции 1983/30 Совета о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами⁸⁷;

3. просит Генерального секретаря представить далее Совету на его очередной сессии 1992 года новый доклад о мерах по осуществлению содержащихся в резолюции 1983/30 Совета рекомендаций теми государствами-членами, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями, которые еще не представили подобной информации, и предоставить этот доклад в распоряжение Рабочей группы по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств;

4. настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечить эффективное обслуживание Рабочей группы и осуществление другой деятельности, касающейся современных форм рабства и сходных с рабством обычай, и просит его представить Совету на его очередной сессии 1992 года доклад о принятых в этой связи мерах;

5. просит Генерального секретаря назначить Центр по правам человека Секретариата органом,

⁷⁷ Там же, 1982 год, Дополнение № 2 (E/1982/12), глава XXVI, раздел А.

⁷⁸ Там же, 1989 год, Дополнение № 2 (E/1989/20), глава II, раздел А.

⁷⁹ E/1983/7 и Согл. 1 и 2.

⁸⁰ E/1991/18.

⁸¹ См. *Права человека. Сборник международных договоров* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел I.

координирующим в рамках Организации Объединенных Наций деятельность по борьбе с современными формами рабства;

6. настоятельно призывает Комиссию по положению женщин и Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней тесно сотрудничать с Центром по правам человека в вопросе борьбы с современными формами рабства;

7. одобряет вынесенную Комиссией по правам человека в ее резолюции 1991/58 рекомендацию о том, чтобы контрольные органы Международной организации труда уделяли особое внимание в своей деятельности вопросу об осуществлении положений и норм, призванных обеспечить защиту детей и других лиц, подвергающихся современным формам рабства;

8. одобряет вынесенную Комиссией по правам человека в ее резолюции 1991/58 рекомендацию о том, чтобы Комитет по правам человека, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитет по правам ребенка при рассмотрении периодических докладов государств-участников уделяли особое внимание вопросу об осуществлении, соответственно, статей 8 и 24 Международного пакта о гражданских и политических правах¹⁰, статей 10, 12 и 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах¹⁰, статьи 6 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹¹ и статей 32, 34, 35 и 36 Конвенции о правах ребенка⁵² с целью борьбы с современными формами рабства;

9. постановляет рассмотреть вопрос о борьбе с торговлей людьми на своей очередной сессии 1992 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Вопросы прав человека».

13-е пленарное заседание,
31 мая 1991 года

1991/36. События, касающиеся деятельности Центра по правам человека Секретариата

Экономический и Социальный Совет,

учитывая резолюцию 45/180 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, резолюцию 1991/23 Комиссии по правам человека от 5 марта 1991 года⁶¹ и резолюцию 1990/47 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1990 года,

учитывая также раздел V резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблее от 21 декабря 1990 года, касающийся временных мер в отношении дополнительных людских ресурсов для Центра по правам человека Секретариата,

признавая важную роль Центра по правам человека в поощрении, защите и осуществлении прав человека и необходимость обеспечения Центра достаточными людскими ресурсами, особенно с учетом того факта, что его рабочая нагрузка значительно возросла, а увеличение ресурсов не соответствовало расширению его функций⁵²,

1. сожалением отмечает, что испрошенный в пункте 3 резолюции 1991/23 Комиссии по правам человека доклад не был представлен Совету;

2. отмечает, что рабочая нагрузка Центра по правам человека Секретариата еще больше возросла в связи с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека;

3. выражает беспокойство в связи с тем, что отсутствие соответствующих финансовых мер могло бы привести к дальнейшему ограничению возможностей Секретариата по обслуживанию органов, занимающихся вопросами прав человека;

4. призывает Генеральную Ассамблею принять во внимание несоответствие между ресурсами Центра и его возросшими обязанностями и в соответствии с установленными процедурами принять надлежащие и незамедлительные меры по исправлению сложившегося положения;

5. просит Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 45/180 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 1991/23 Комиссии по правам человека представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о событиях, касающихся деятельности Центра по правам человека.

13-е пленарное заседание,
31 мая 1991 года

1991/37. Нарушения прав профсоюзов в Южной Африке

Экономический и Социальный Совет,
ссылаясь на свою резолюцию 1989/82 от 24 мая 1989 года, в которой он просил Генерального секретаря продолжать свои усилия в целях обеспечения передачи жалобы Конгресса южноафриканских профсоюзов в Обследовательскую и согласительную комиссию по свободе ассоциаций Международной организации труда,

ссылаясь также на свою резолюцию 1990/44 от 25 мая 1990 года,

принимая к сведению записку Генерального секретаря о заявлениях, касающихся нарушений прав профсоюзов⁵³,

рассмотрев соответствующий раздел доклада Специальной рабочей группы экспертов по положению в южной части Африки Комиссии по правам человека⁵⁴,

принимая во внимание изменяющуюся обстановку в Южной Африке,

сознавая все возрастающее значение независимого профсоюзного движения черных трудящихся в борьбе против апартеида;

1. принимает к сведению представленную в соответствии с резолюцией 1989/82 Совета записку Генерального секретаря⁵⁵, приложение II к которой содержит вербальную ноту Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций⁵⁶.

⁵² См. E/1990/50 и A/45/807.

⁵³ E/1991/57.

⁵⁴ См. E/1991/41, приложение.